SUOMI – FINLAND
(FI)

PATENTTI- JA REKISTERIHALLITUS
PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN

[L] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan **20021376**

(51) Kv.lk. - Int.kl.

H05K 7/20 (2006.01)

(22) Saapumispäivä - Ankomstdag **12.07.2002**

(24) Tekemispäivä - Ingivningsdag **12.07.2002**

(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig **13.01.2004**

(71) Hakija - Sökande

1 • Vacon Oyj, Runsorintie 7, 65380 Vaasa, SUOMI - FINLAND, (FI)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1 • Koivisto, Yrjö, Laihia, SUOMI - FINLAND, (FI)

(74) Asiamies - Ombud

Heinänen Oy Patenttitoimisto, Airport Plaza, Äyritie 8 D, 01510 Vantaa

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Järjestely ilman poistumista varten kotelosta

Arrangemang för avlägsnande av luft från en kåpa

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Järjestely ilman poistumista varten kotelosta, johon liittyy IP-suojaluokitus. Järjestelyyn kuuluu ainakin yksi aukko, joka muodostaa ilman poistumistien kotelosta, ainakin yksi suojaväline (2), joka peittää avautuvasti mainitun ainakin yhden aukon ja jolla on auki-ääriasento ja kiinni-ääriasento sekä rajoitinelin (9), joka asettaa suojavälineen auki-ääriasennon. Keksinnön mukaisen järjestelyn suojaväline on mitoitettu siten, että ilmavirtauksen lisääntyessä suojaväline avautuu kohti auki-ääriasentoa ja ilmavirtauksen loppuessa suojaväline asettuu kiinni-ääriasentoon ja mielivaltaisella ilmavirtauksella suojaväline asettuu asentoon, joka vastaa koteloon liittyvää IP-suojaluokitusta nestemäisten aineiden osalta.

Ett arrangemang för avlägsning av luft från ett hölje, till vilket hör en IP-skyddsklassificering. Till sagda arrangemang hör minst en öppning, vilken utgör avlägsningsväg för luften från höljet, minst ett skyddsdon (2), som öppnande täcker sagda minst ena öppning och som har ett öppet ytterlighetsläge och ett stängt ytterlighetsläge samt ett begränsningsorgan (9), vilket definierar sagda skyddsdons öppna ytterlighetsläge. Sagda uppfinningsenliga arrangemangs skyddsdon är dimensionerat på ett sådant sätt, att skyddsdonet öppnas mot sitt öppna ytterlighetsläge då luftströmmen ökar och placerar sig i sitt stängda ytterlighetsläge då luftströmmen tar slut, samt placerar sig i ett läge, vilket motsvarar den till sagda hölje hörande IP-skyddsklassificeringen för vätskeformiga ämnen då luftströmmen är godtycklig.

